

Porównanie tłumaczeń Mateusza 15:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I mówią Mu uczniowie Jego skąd nam na pustkowiu chleby tak liczne żeby nasycić tłum tak wielki
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Uczniowie zaś mówią Mu: Skąd nam (wziąć) na pustkowiu tyle chlebów, żeby nasycić taki tłum?* **1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I mówią mu uczniowie: Skąd nam na pustaci chlebów tak wiele, żeby nasycić tłum tak wielki?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I mówią Mu uczniowie Jego skąd nam na pustkowiu chleby tak liczne żeby nasycić tłum tak wielki

¹⁾ Uczniowie zapomnieli o wcześniejszym zajściu (<x>470 14:13-21</x>).

²⁾ <x>120 4:43</x>